

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 13.12.2010
KOM(2010) 786 endelig

2009/0059 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
vedrørende Rådets holdning til vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets
forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1934/2006 om oprettelse af et instrument
til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande- og
territorier**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
vedrørende Rådets holdning til vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets
forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1934/2006 om oprettelse af et instrument
til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højjindkomstlande- og
territorier**

1. SAGSFORLØB:

Forslag fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet
(dokument KOM(2009) 197 endelig 2 – (2009)/0059 (COD):

Fremsendelse:
21. april 2009
berigtigelse:
30. november 2009,
ændret:
1. december 2009
(Lissabontraktatens
ikrafttrædelse)

Europa-Parlamentets udtalelse ved førstebehandlingen:

21. oktober 2010.

Ændret forslag fremsendt:

[...].

Rådets førstebehandlingsholdning vedtaget:

10. december 2010.

2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG

Kommissionen fremlagde dette forslag i forbindelse med midtvejsrevisionen af de finansielle instrumenter for foranstaltninger udadtil¹ for at afhjælpe den lovgivningsmæssige mangel, at EU ikke kan finansiere aktiviteter, der ikke tydeligt henhører under kategorien officiel udviklingsbistand (ODA) i 46 af EU's partnerlande rundt omkring i verden.

Dette skyldes, at forordningen om instrumentet for udviklingssamarbejde (DCI-forordningen) udelukker (artikel 2, stk. 4) foranstaltninger, som ikke opfylder ODA-kriterier, der er fastsat af OECD's Komité for Udviklingsbistand (OECD/DAC). Der findes ikke andre basisretsakter, som muliggør finansiering af foranstaltninger, der ikke er ODA-berettigede, i udviklingslande omfattet af DCI.

Som en følge heraf har det været nødvendigt at finansiere visse typer foranstaltninger uden for DCI under Forberedende Foranstaltninger, som Europa-Parlamentet har oprettet til dette formål (dvs. forretningsmæssige og videnskabelige udvekslinger med Indien og Kina og samarbejde med lande i mellemindkomstgruppen i Asien og Latinamerika). Disse Forberedende Foranstaltninger ophørte i 2009. Der blev dengang indgået en aftale mellem Kommissionen og formandskaberne for de relevante EP-udvalg om, at europæiske studenter

¹ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet: Midtvejsrevision af de finansielle instrumenter for foranstaltninger udadtil KOM(2009) 196 endelig af 21.4.2009.

og lærere, der deltager i den eksterne del af Erasmus Mundus, kun ville blive finansieret under DCI indtil udgangen af 2009. Afhjælpningen af den lovgivningsmæssige mangel vil også gøre det muligt at finansiere visse energiprojekter og offentlige diplomatiske aktiviteter, der ikke er ODA-berettigede (f.eks. i Asien, Centralasien og i Irak/Iran).

Forslaget er begrænset til perioden 2010-2103, og der er sat grænser for dets politikmæssige indhold og budgetmæssige konsekvenser. Det er ikke til hinder for, at der fremover kan fremsættes forslag om en ny generation af finansielle instrumenter for eksterne forbindelser under den næste finansielle ramme.

3. BEMÆRKNINGER TIL RÅDETS HOLDNING

3.1. Generelle kommentarer til Rådets holdning ved førstebehandlingen

Kommissionen kan støtte Rådets holdning, der er resultatet af konstruktive forhandlinger mellem de tre institutioner. Den er i overensstemmelse med de væsentligste mål og den grundlæggende tilgang i Kommissionens oprindelige forslag.

Parlamentet, Rådet og Kommissionen forhandlede indledningsvist en kompromistekst med henblik på at nå frem til en aftale ved Parlamentets førstebehandling, som oprindeligt var berammet til juni 2010. Der blev til det formål gennemført treparts møder den 13. april og den 5. maj. På grund af de nedennævnte specifikke spørgsmål var det imidlertid hverken i juni eller juli muligt at indgå en aftale.

3.2. Vigtigste kendetegn ved den fælles holdning, der er blevet forhandlet

Rådets holdning afspejler følgende centrale elementer:

- Det er i EU's interesse at uddybe sine forbindelser til udviklingslandene på områder som f.eks. økonomisk, kommerciel, akademisk, forretningsmæssig og videnskabelig udveksling - områder, som EU har interesse i, men som ikke nødvendigvis kan karakteriseres som ODA
- Dette instrument vil blive anvendt til finansiering af foranstaltninger, der i princippet ikke kan kategoriseres som ODA.

3.3. Særlige spørgsmål (parlamentsændringer, der ikke kan godtages af Rådet):

- **Delegerede retsakter (artikel 290 i TEUF):** Parlamentet søger med sine førstebehandlingsændringer at anvende denne procedure på Kommissionens vedtagelse af flerårige strategidokumenter. På trods af langvarige og intensive forhandlinger (bl.a. treparts møder den 2. februar, den 23. marts og den 20. oktober) var det ikke muligt at nå frem til en aftale om dette spørgsmål. Rådet har ikke accepteret disse ændringer i sine holdninger ved førstebehandlingen. Kommissionen er rede til at fortsætte sin indsats for at forlige institutionerne og finde måder, hvorpå det er muligt at tage hensyn til de grundlæggende forbehold i Parlamentets ændringsforslag, navnlig ved at sikre, at Parlamentet på passende vis kan inddrages i formuleringen af strategier for eksternt samarbejde og i behørig anvendelse af instrumenter til ekstern finansiering.
- **Artikel 16 vedrørende referencebeløbet for finansieringen:** Parlamentet har vedtaget en ændring af denne artikel, som Rådet ikke har godkendt ved førstebehandlingen, idet det har foretrukket at bibeholde Kommissionens oprindelige forslag. Kommissionen støtter Rådets

holdning, eftersom den afspejler standardteksten om finansielle referencebeløb, som indgår i ethvert finansielt instrument. For at fremme enighed og give institutionerne de nødvendige forsikringer er Kommissionen rede til at fremsætte vedlagte erklæring.

4. KONKLUSIONER

I Rådets holdning indgår der en forhandlet kompromistekst, som i meget vid udstrækning afspejler Europa-Parlamentets anmodninger og ændringsforslag ved førstebehandlingen. Kommissionen kan derfor godtage Rådets holdning ved førstebehandlingen.

Instrumentet for industrialiserede lande - KOM(2009) 197 endelig

Kommissionens erklæring om artikel 16

Forordningen omhandler støtte til en række specifikke ikke-ODA-aktiviteter i lande, der er omfattet af instrumentet for udviklingssamarbejde (forordning (EF) nr. 1905/2006 om DCI). Forordningen er tænkt som en engangsløsning på dette område.

Kommissionen bekræfter på ny, at bekæmpelse af fattigdom, herunder virkeliggørelse af millenniumudviklingsmålene, er det vigtigste mål med dens udviklingssamarbejde og forbliver en prioritet.

Den erindrer om, at det referencebeløb for finansiering, som i artikel 16 er fastsat for lande, der er opført i bilag II, vil blive anvendt under anvendelse af øremærkede budgetposter, som er beregnet for ikke-ODA-aktiviteter.

Kommissionen kan desuden bekræfte, at den agter at respektere det finansielle referencebeløb, der er fastsat i artikel 38 i instrumentet for udviklingssamarbejde (forordning (EF) nr. 1905/2006) for perioden 2007-2013 samt bestemmelserne i samme forordning om opfyldelse af ODA-kriterierne. Den erindrer om, at referencebeløbet i henhold til den nuværende finansielle planlægning vil blive overskredet i 2013.

Kommissionen agter i den forbindelse at fremsætte budgetforslag, der sikrer stigende udviklingsbistand til Asien og Latinamerika under DCI-forordningen ((EF) nr. 1905/2006) i perioden frem til 2013, således at de aktuelle planlagte ODA-beløb under DCI-instrumentet og EU-budgettet i almindelighed ikke berøres.